

No. 8960

DENMARK
and
ZAMBIA

Agreement regarding technical co-operation on a training scheme for small independent building contractors and building co-operatives in Zambia (with exchange of letters). Signed at Lusaka, on 17 October 1967

Official text: English.

Registered by Denmark on 8 February 1968.

DANEMARK
et
ZAMBIE

Accord de coopération technique concernant un programme de formation destiné aux petits entrepreneurs de construction indépendants et aux coopératives de construction en Zambie (avec échange de lettres). Signé à Lusaka, le 17 octobre 1967

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Danemark le 8 février 1968.

No. 8960. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZAMBIA REGARDING TECHNICAL CO-OPERATION ON A TRAINING SCHEME FOR SMALL INDEPENDENT BUILDING CONTRACTORS AND BUILDING CO-OPERATIVES IN ZAMBIA. SIGNED AT LUSAKA, ON 17 OCTOBER 1967

The Government of Denmark and the Government of Zambia, being desirous of strengthening the friendly relations between the two countries and their people and recognizing their mutual interest in the economic and technical development of their countries, have agreed as follows:

Article I

The Government of Denmark will cooperate with the Government of Zambia on the establishment of a training scheme for small building contractors in Zambia in accordance with the principles laid down in the report prepared by Mr. P. Nissen, Civil Engineer, in December 1965 in consultation with the authorities of Zambia.

Article II

For the purpose of implementing the aforesaid training scheme, comprising training in:

- (a) preparation of tenders and bids for contracts;
- (b) purchases of building materials;
- (c) technical knowledge of building materials;
- (d) management and operation of building sites;
- (e) skilled work;

there shall be established a staff of experts, consisting of:

- 2 civil engineers
- 2 engineers' assistants or clerks of works
- 8 foremen.

¹ Came into force on 17 October 1967 by signature, in accordance with article IX.

Article III

The training scheme shall comprise management training and on-the-site training:

- (a) management training—consisting of a school course given in a training centre in each province and a follow-up course with in-the-office training—to be directed by 2 civil engineers and 2 engineers' assistants;
- (b) on the site training in each province to be directed by a foreman who will be assisted by a Zambian interpreter.

Article IV

The Government of Denmark will endeavour to recruit English-speaking experts referred to in Article II and will pay the cost of their salaries and their international travelling expenses. The Government of Denmark will also pay the cost of any preliminary preparation for the scheme which may be necessary in Denmark, and for any extra short-term guidance or control which may be provided by the Government of Denmark during the course of this scheme.

Article V

The Government of Zambia will pay to each of the Danish experts all accommodation expenses excluding meals and will undertake to provide the necessary transport facilities for the experts for the performance of their official duties.

The Government of Zambia will provide medical aid and hospital care for the Danish experts during their official stay in Zambia on the same terms as are made available to Zambian Civil Servants.

The Government of Zambia will provide such other assistance to the Danish experts as is deemed necessary to facilitate the carrying out of their official duties.

Article VI

The Government of Zambia will bear all the purchase and running costs of 12 Landrovers and 8 caravans, stationery and drawing requisites, together with the costs of interpreters, the cost of travelling, board and lodging of the trainees, and other expenses of a recurrent nature. The Government of Zambia will furthermore make available the funds necessary for the operation of the training scheme unless otherwise specified in this Agreement.

Article VII

The Government of Zambia undertakes to extend to the personnel provided by the Danish Government the following privileges:

- (a) Exemption from income tax, graduated personal tax, and other personal taxes on emoluments received from the Danish Government;
- (b) Exemption from import duty on all household goods and personal effects brought into Zambia by the Danish experts or their dependants for their own use within three months after their first arrival in Zambia; provided that no item imported under this provision shall be resold in Zambia without the permission of the Controller of Customs;
- (c) Duty-free importation of —
- (i) one motor vehicle;
 - (ii) one radio or television set;
 - (iii) one refrigerator and /or one deep freezer;
- into Zambia or the purchase of one from bond in Zambia without payment of duty, both within six months of their first arrival in Zambia; provided that no item imported under this provision shall be resold in Zambia within two years to any person not entitled to the same privileges without payment of duty.

Article VIII

Any differences which may arise in the interpretation of this Agreement shall be settled by mutual consultation between the two Governments.

Article IX

The aforesaid training scheme shall be implemented in the course of 18 months from the arrival in Zambia of all the experts made available by Denmark.

This Agreement shall come into effect on the date on which it is signed by the representatives of the two Governments and shall remain in force until the 18 months' training scheme has been completed. Its period of validity may be extended or shortened by agreement between the two Governments.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Lusaka this 17th day of October 1967.

For the Government of Denmark:

H. E. KASTOFT

For the Government of Zambia:

R. C. KAMANGA

EXCHANGE OF LETTERS

I

Mr. H. E. Kastoft
Head of the Secretariat for Technical Cooperation
with Developing Countries
Ministry of Foreign Affairs
Copenhagen

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of the Republic of Zambia and the Government of Denmark regarding Technical Co-operation on a Training Scheme for Small Independent Building Contractors and Building Co-operatives in Zambia signed at Lusaka to-day.

It is the understanding of the Zambian Government that the Danish Government agrees to the omission of any reference to commuted subsistence allowances in the said Agreement in respect of the Danish experts provided the Government undertakes to pay the Danish experts subsistence allowances on the same basis as are paid to Zambia civil servants.

The Zambian Government hereby confirms the above undertaking subject to the total cost thereof not exceeding £ 12,000 (twelve thousand pounds) for the entire period.

This letter, together with Your Excellency's reply confirming and accepting the foregoing, shall constitute an Agreement between our two Governments.

Accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

R. C. KAMANGA
Minister of Foreign Affairs

Lusaka, 17th October, 1967

II

ROYAL DANISH CONSULATE
LUSAKA

17th October, 1967

Mr. Minister,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 17th October, 1967 which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to inform you that my Government is in agreement with the foregoing.

Accept, Mr. Minister, the assurances of my highest consideration.

For the Government of Denmark:

H. E. KASTOFT

The Hon. Minister of Foreign Affairs
Lusaka